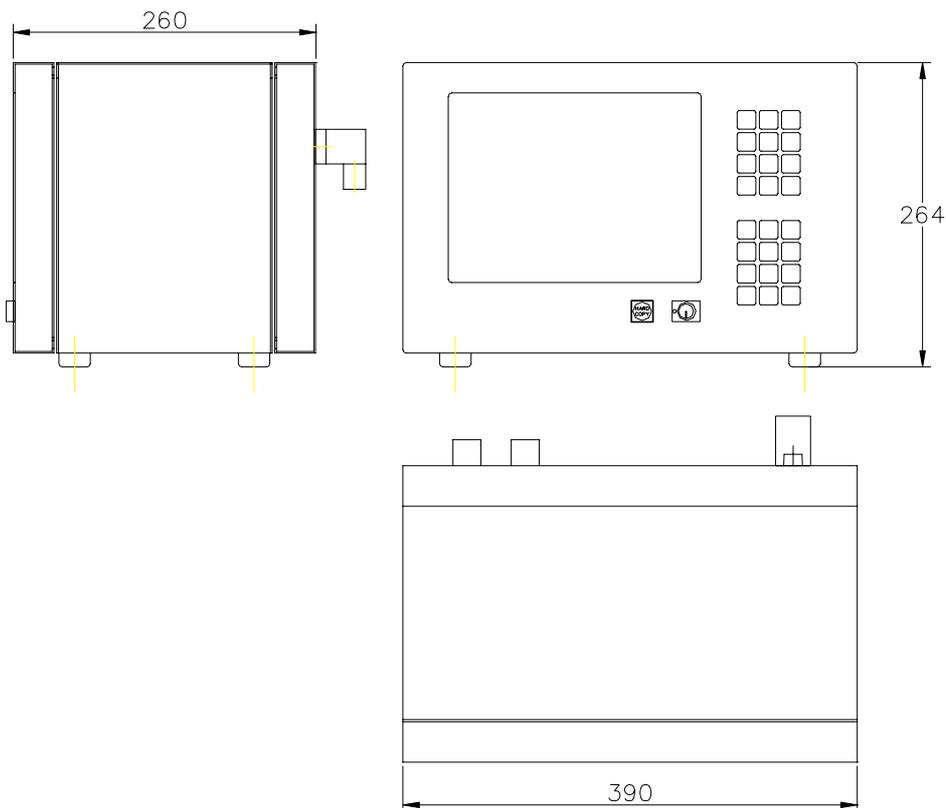




R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt

Gehäuse	Aluminium eloxiert
Maße	(B x H x T) ca. 390 x 264 x 260 mm ohne Stecker
Schutzart	IP54 (staub und wasserdicht) rundum

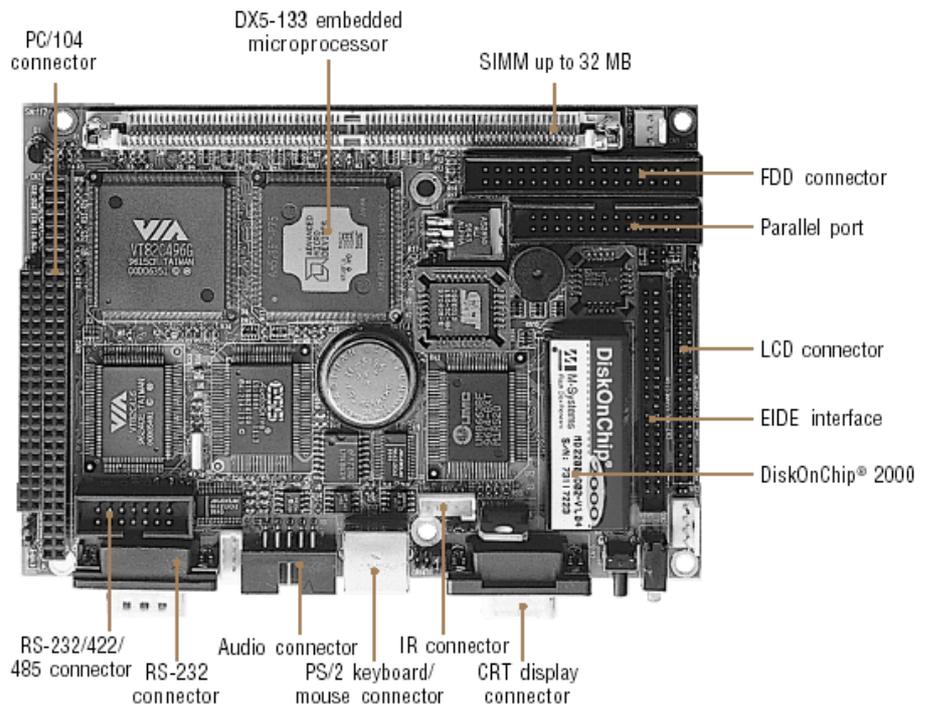
R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt



Tastatur	24 Tasten (maximal 9x4 Tasten), Schutzart IP65 Metalltastenkappen graviert Kontakt und Führungselemente im gedichteten Raum
Anzeige	LCD 10.4,, TFT (Farbe) 640 x 480 Pixel, Hintergrundbeleuchtung ca. 350 cd/m ²
Schutzscheibe	entspiegeltes Sicherheitsglas
Sonderschalter	1 x Schlüsselschalter, 1 x Setup, 1 x Print-Screen
Stromversorgung	85VAC - 265 VAC Verbrauch ca. 30 Watt
Betriebstemperatur	ca. 0 bis 45 Grad Celcius durch seinen niedrigen Eigenenergieverbrauch ist das Gerät besonders für den Betrieb mit erhöhter Umgebungstemperatur geeignet

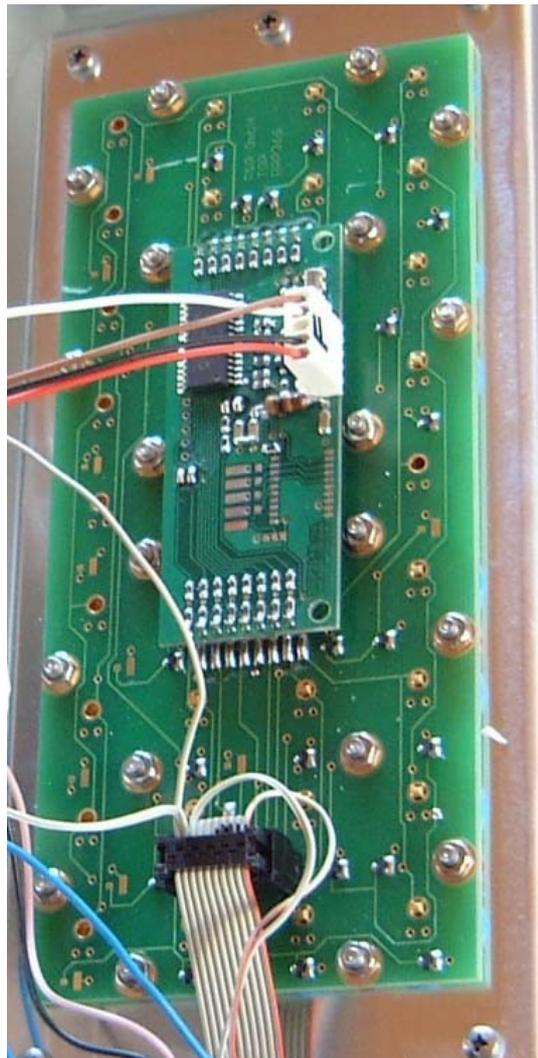
R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt

SBC-Computer z.B.



Hauptspeicher	32 MB
CPU	AMD DX5-133 MHz oder Intel Pentium 100 MHz
Flash Disk	DiskOnchip2000 z.B. 8MB
Laufwerke	1 x HDD (optional) 1x FDD (intern) optional 1 x CD-ROM (intern) andere Rechner bzw. Rechenleistung auf Anfrage
Betriebssystem	Dos oder Windows
Software	CRT-80 Emulation, Ersatzgerät für IT80
Schnittstellen	1 x DATA (V24) galvanisch getrennt (IT80 kompatibel) 1 x PRINTER (V24) galvanisch getrennt (IT80 kompatibel) 1 x Printer parallel 1 x Tastatur extern (Keyboardweiche) PS2

Tastenfeld rechts
Tastaturplatine RR-P-366
24 Tasten
Rastermaß 19.05 mm
max. 36 Tasten
(9 x 4) Tasten



Tastaturcontroller RRP314
Schnittstelle PS/2
Matrix 8x8
in circuit programmierbar



Schlüsselschalter (1x)
Leuchtdrucktaster (2x)

Typ Rafi 1.15108.661
Beschriftung HARD COPY (auf der Frontplatte)
Beschriftung SETUP (Rückwand)

R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt

Ob der Eck 4· D-78148 Gütenbach · Telefon (07723) 9186-0 · Telefax (07723)9186-30 [DNR11300.DOC](#)
<http://www.rurgmbh.de/> INFO@RURGMBH.DE

Tastaturbelegung

Beschriftung

P	R	S
CHA	↑	E
←	?	→
DEL	↓	ENTER

7	8	9
4	5	6
1	2	3
.	0	-

Hard Copy

Schlüssel-schalter

SETUP

Belegung (Tasten Codes)

P (Shift-p)	R (Shift-r)	Space
@ (Shift-2)	↑	E (Shift-e)
←	?	→
Delete	↓	Enter

7	8	9
4	5	6
1	2	3
.	0	-

(Shift 3)

! (Shift 1)

alt-S

Steckerbelegung

Rückwand IPC109



Keyboard	Hersteller/Typ	Anschluß	Signal	Bedeutung
	Mini-DIN 06 (PS/2)	1 2 3 4 5 6	KBDDAT - GND 5V KBDCLK -	

Main	Hersteller/Typ	Anschluß	Signal	Bedeutung
Stromversorgung	Hirschmann GSA 200	1 PE 2	AC PE AC	

R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt

DATA	Hersteller	Anschluß	Signal	Bedeutung
COM2 Datenschnittstelle IT80 kompatibel galvanisch getrennt	Harting Grundgehäuse 3A Buchseinsatz C 146 10B 007 000 2	1 2 3 4 5 6 7 Masse	GND02 TXD RXD RTS CTS NC +12V (DTR) Schutzleiter	Bezug TXD, RXD Sendedaten Empfangsdaten Sendefreigabe Sendefreigabe nicht angeschlossen Gerät betriebsbereit

Printer seriell	Hersteller	Anschluß	Signal	Bedeutung
COM1 serielle Druckerschnittstelle IT80 kompatibel galvanisch getrennt	Harting Grundgehäuse 3A Stifteinsatz 7 + PE C146 10A 007 000 2	1 2 3 4 5 6 7 Masse	GND 02 TXD CTS RTS +12V (DTR) NC RXD Schutzleiter	Bezug TXD, RXD Sendedaten Sendefreigabe Sendeteil einschalten Gerät betriebsbereit nicht angeschlossen Empfangsdaten

Printer parallel	Hersteller	Anschluß	Signal	Bedeutung
LPT1 parallele Druckerschnittstelle	D-SUB 25polig	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18-25	Strobe D0 D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 ACK BUSY PAPER END SELECT AUTOFEED ERROR INIT SELECTIN GND	Ausgangspuffer voll Datenausgang Datenausgang Datenausgang Datenausgang Datenausgang Datenausgang Datenausgang Datenausgang Data Acknowledge Eingang Eingangspuffer voll kein Papier Drucker ist on-line Automatischer Zeilenvorschub Fehler Drucker wird initialisiert Drucker wird ausgewählt Masse

Steckerbelegung

Rückwand IPC109-1 mit den zusätzlichen Anschlüssen X101/X102



X101 (Data)	Hersteller/Typ	Anschluß	Signal	Bedeutung
	Coninvers	1	GND	Bezugspegel
		2	TXD	Sendedaten
		3	RXD	Empfangsdaten

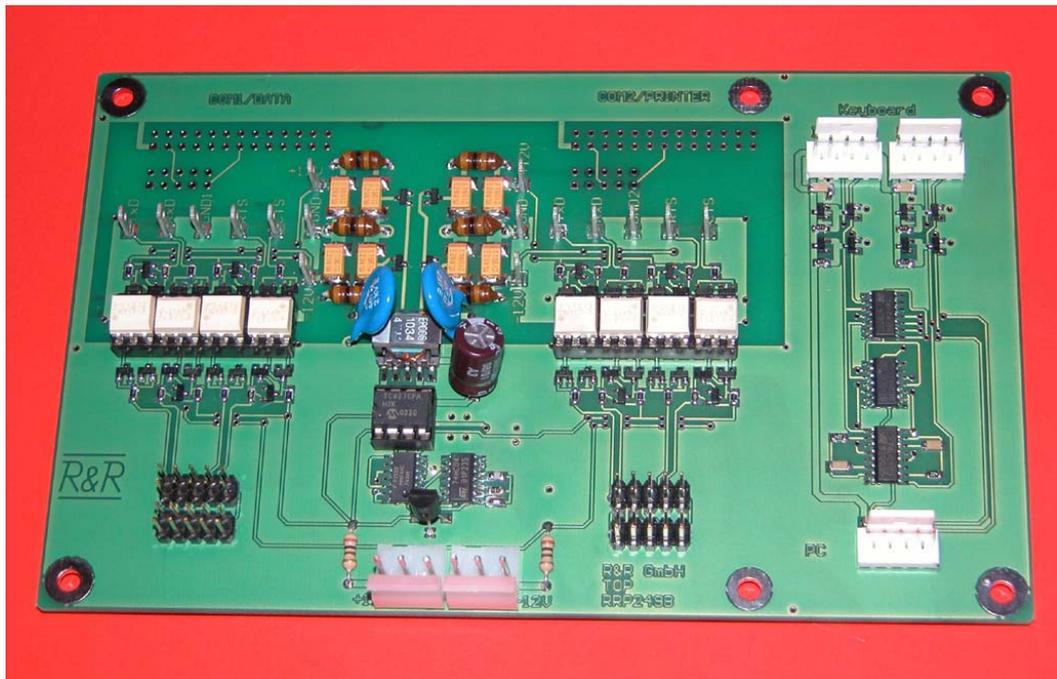
X102 (Printer seriell)	Hersteller/Typ	Anschluß	Signal	Bedeutung
	Coninvers	1	GND	Bezugspegel
		2	TXD	Sendedaten
		3	RXD	Empfangsdaten

R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt

RR-P-249

galvanische
Trennung
der seriellen
Schnittstellen

passive
Keyboardweiche



R&R Industrie-PC IPC109 - für raue Umwelt

Ob der Eck 4 · D-78148 Gütenbach · Telefon (07723) 9186-0 · Telefax (07723)9186-30 [DNR11300.DOC](#)
<http://www.rurgmbh.de/> INFO@RURGMBH.DE

SETUP Einstellung IPC80 / IPC109 am SRM 90
(Auslieferungszustand)

Baudrate	9600
Parity	None
Databits	8
Stopbits	1
IO-Adresse	\$3F8
Interrupt	IRQ4
Handshake	XON/XOFF
CharacterSet1	B_Main.bmp <u>Hier die Sprache einstellen</u>
CharacterSet2	0_Diff_B.bmp
CharacterSet3	A_Diff_B.bmp
Answerback	`Mostek CRT80`
Mode	Ansi
Cursor	Underline
Warparound	Off
Autonewline	Off
Autorepeat	On
Scroll	Jump
Keyclick	Off
Marginbell	Off
PRN-Baudrate	9600
Parity	None
Databits	8
Stopbits	1
IO-Adresse	\$2F8
Interrupt	IRQ3
PRTHandshake	XON/XOFF
Printscreen	Full
Formfeed	On
Ptranslation	Pr1.cod
Phexdump	Off
Line	25
Screensaver	Off
Synchron	Off
Set Charakter	BIOS
Line	Online
Color/Monochrom	Monochrom
Keyboardmode	Ansi
Del Sends	0x7F
Exit do Dos	No

grau Diese Felder werden rechnerabhängig vom Hersteller eingestellt und dürfen nicht verändert werden!
 Stand: 04/2005

SETUP Einstellung IPC 8000, IPC80 und IPC109 am SRM 8000

Baudrate	9600
Parity	Even
Databits	7
Stopbits	1
IO-Adresse	\$3F8
Interrupt	IRQ4
Handshake	XON/XOFF
Characterset1	B_Main.bmp <u>Hier die Sprache einstellen</u>
Characterset2	0_Diff_B.bmp
Characterset3	A_Diff_B.bmp
Answerback	`Mostek CRT80`
Mode	Ansi
Cursor	Underline
Warparound	Off
Autonewline	Off
Autorepeat	Off
Scroll	Jump
Keyclick	On
Marginbell	Off
PRN-Baudrate	9600
Parity	None
Databits	8
Stopbits	1
IO-Adresse	\$2F8
Interrupt	IRQ3
PRTHandshake	XON/XOFF
Printscreen	Full
Formfeed	On
Ptranslation	Pr1.cod
Phexdump	Off
Line	25
Screensaver	Off
Synchron	Off
Set Charakter	BIOS
Line	Online
Color/Monochrom	Monochrom
Keyboardmode	Ansi
Del Sends	0x7F
Exit do Dos	No

grau Diese Felder werden rechnerabhängig vom Hersteller eingestellt und dürfen nicht verändert werden!
Stand: 04/2005

Bedienhinweise des IPC 8000 / IPC80 / IPC109

1. Die Setupeinstellung des Gerätes erfolgt, beim Blockkeyboard über die Setup Taste an der Rückwand des Gerätes oder bei der mitgelieferten Cherry-Tastatur über die Tastenkombination ‚Alt S‘. Die Einstellungen werden immer mit ‚S‘ gespeichert.
2. Der Druck wird von der Blocktastatur mit der Printtaste angestossen, von der Cherry-Tastatur wird der Druck über die Taste ‚Print SC‘ angestossen.
3. Die Standardeinstellung des Zeichensatzes im Setup wird immer unter ‚CHARACTERSET1‘ B_MAIN.BMP sein. Dort ist bei Bedarf der Zeichensatz auf Kyrillisch bzw. Griechisch umzustellen.

Stand: 04/2005

Operating instructions for the IPC 8000 / IPC80 / IPC109

1. The equipment can be set up using either the block keyboard, the setup key on the rear wall of the equipment or else using the "Alt-S" key combination on the Cherry keyboard which is part of the delivery. You can always use "S" to save the settings.
2. Printing is initiated by using the print key on the block keyboard; printing is initiated by using the "Print SC" key on the Cherry keyboard.
3. The standard setting of the character set in setup is always contained in "CHARACTERSET1" B_MAIN.BMP. If necessary, the character set should be changed here to Cyrillic or Greek.

Version: 04/2005

Note concernant la conduite des IPC 8000 / IPC80 / IPC109

- 1 La mise au point de l'équipement intervient sur le pavé de touches à l'aide de la touche de mise au point (Setup) sur l'arrière de l'équipement ou à l'aide du clavier Cherry livré, à l'aide de la combinaison des touches ,Alt S'. Les réglages sont systématiquement sauvegardés à l'aide de la touche ,S'.
- 2 L'impression est initiée sur le pavé de touches à l'aide de la touche d'impression (Print) ou à partir du clavier Cherry à l'aide de la touche ,Print SC'.
- 3 Le réglage standard de la police à la mise au point (Setup) est systématiquement sous ,CHARACTERSET1' B_MAIN.BMP. Au besoin, commuter le jeu de caractères sur cyrillique ou grec.

Édition : 04/2005

Informaciones para el manejo del IPC 8000 / IPC80 / IPC109

1. El ajuste Setup del dispositivo se realiza, en caso de teclado de bloque a través de la tecla en la pared trasera del dispositivo o en caso del teclado Cherry suministrado a través de la combinación de teclas "Alt S". Los ajustes serán archivados siempre con la tecla "S".
2. La impresión podrá ser iniciada desde el teclado de bloque mediante la tecla Print, la impresión podrá ser iniciada desde el teclado Cherry mediante la tecla "Print SC".
3. El ajuste standard del juego de signos en el Setup se encontrará siempre bajo "CHARACTERSET1" B_MAIN.BMP. Allí se podrá, si es necesario, conmutar el juego de signos a cirílico o griego.

Edición : 04/2005